



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, JUILLET 2015, VOL. 50

Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.

### CITTADINANZA SVIZZERA

#### Kognition der kantonalen Rechtsmittelinstanz in Einbürgerungssachen

Barbara von Rütte

Das Bundesgericht hebt einen Entscheid des Thurgauer Verwaltungsgerichts wegen Verletzung des Verbots der formellen Rechtsverweigerung und des Anspruchs auf rechtliches Gehör auf. Die Überprüfungsbefugnis der kantonalen Rechtsmittelinstanz in Einbürgerungssachen schliesst auch die Prüfung von Rügen der Verletzung der Begründungspflicht, des Willkürverbots und der Rechtsgleichheit ein. Weiter äussert sich das Gericht zu den Einbürgerungskriterien der ausreichenden Existenzgrundlage und der genügenden Sprachkenntnisse.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 1D\_1/2015 du 01 juillet 2015

Publié le 27 juillet 2015

### DIRITTO COMMERCIALE

#### Affectation à la réserve générale en cas de superdividende

Le Tribunal fédéral confirme l'approche de la doctrine et de la pratique

Sébastien Bettschart

Dans la lignée de l'ATF 140 III 533 (« cash pooling »), le Tribunal fédéral confirme l'approche de la doctrine et de la pratique selon laquelle l'assemblée générale d'une société anonyme n'est pas tenue d'affecter 10% du superdividende à la réserve générale (art. 671 II 3 CO) si celle-ci a déjà atteint la moitié du capital-actions (art. 671 III CO). Cet arrêt donne également l'occasion de revoir quelques notions relatives au cas - rare - de l'action en annulation d'une décision de l'assemblée générale intentée par le conseil d'administration.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 4A\_16/2015 du 02 juin 2015

Publié le 18 juillet 2015

### DIRITTO CONTRATTUALE

#### Eigentümerwechsel bei Mietobjekten

Übergang einer Entschädigungsvereinbarung auf den Erwerber eines Mietobjektes (Urteil des Bundesgerichts 4A\_542/2014 vom 17. Februar 2015)

Markus Vischer / Dario Galli

Das Bundesgericht bestätigt in seinem Urteil, dass die in Art. 261 Abs. 1 OR vorgesehene Regel nur auf echte Mietverträge anwendbar ist. Eine Ausdehnung des Anwendungsbereichs auf mietähnliche Konstrukte sowie auf zusammengesetzte oder gemischte Verträge lehnt es abermals ab. Das Bundesgericht präzisiert seine Rechtsprechung dahingehend, dass nicht alle im Mietverhältnis enthaltenen Vereinbarungen automatisch auf den Erwerber übergehen. Vielmehr muss eine Klausel auch aus materiell-rechtlicher Sicht dem Mietverhältnis zuzuordnen sein, damit diese gestützt auf Art. 261 Abs. 1 OR mit Wirkung für die Zukunft auf den Erwerber übergeht.

## DIRITTO DEGLI STRANIERI

### Anforderungen an die erstinstanzliche Begründung von Einreiseverboten

Kilian Meyer

Das Bundesverwaltungsgericht stellt in der jüngeren Praxis tendenziell höhere Anforderungen an die erstinstanzliche Begründung von Einreiseverboten. Im Rahmen der Kommentierung eines «typischen Falls» (Urteil C-3739/2014 vom 9. März 2015) werden diese Anforderungen dargelegt, und es wird aufgezeigt, weshalb mangelhafte Begründungen oftmals keinen kassatorischen Entscheid zur Folge haben. Im Einzelfall erscheint die sogenannte «Heilung» zwar oft sinnvoll. Wenn sie aber zur Regel wird, kann die Begründungspflicht ihre rechtsstaatlich bedeutsamen Funktionen nicht mehr erfüllen. Deshalb sollte entsprechenden Pflichtverletzungen im Kostenpunkt Rechnung getragen werden.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal administratif fédéral [C-3739/2014](#) du 09 mars 2015  
Publié le 09 juillet 2015

## DIRITTO DEL LAVORO

### Critères de distinction entre voyageur de commerce et agent

Stéphanie Fuld

Selon le Tribunal fédéral, l'agent et le voyageur de commerce exercent une fonction économique identique, ils sont tous deux des représentants chargés d'établir/maintenir la liaison entre l'entreprise représentée et sa clientèle. Pour les distinguer, il faut déterminer si l'intéressé se trouve dans un rapport de subordination envers l'employeur ou s'il exerce sa profession à titre indépendant.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_86/2015](#) du 29 avril 2015  
Publié le 10 juillet 2015

## DIRITTO PUBBLICO ECONOMICO

### Inverkehrbringen von Produkten nach Produktesicherheitsgesetz

Kirsten Schmidt / Markus Schott

Der Hersteller kann sich der Verantwortung für die Sicherheit und Ungefährlichkeit seines Produkts nicht entziehen, indem er es mit der Empfehlung abgibt, der Empfänger solle es von Dritten überprüfen lassen.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal administratif fédéral [C-6342/2013](#) du 23 février 2015  
Publié le 28 juillet 2015

### Überprüfung der Wirtschaftlichkeit von Arzneimitteln: neben den Preisen im Ausland ist auch der Preis von Vergleichspräparaten in der Schweiz zu berücksichtigen

Markus Schott / Kirsten Schmidt

Die Preise von Arzneimitteln, die von der obligatorischen Krankenpflegeversicherung vergütet werden, müssen alle drei Jahre unter Anwendung des therapeutischen Quervergleichs und des Auslandspreisvergleichs überprüft werden. Die bisherige Praxis des Bundesamtes für Gesundheit auf Grundlage von Verordnungsrecht verstösst gegen das Krankenversicherungsgesetz und ist somit rechtswidrig. Die Zulassungsinhaber können sich ausserdem auf die Wirtschaftsfreiheit berufen. Der Entscheid des Bundesverwaltungsgerichts wurde vom Bundesamt für Gesundheit beim Bundesgericht angefochten und ist nicht rechtskräftig.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal administratif fédéral [C-5912/2013](#) du 30 avril 2015  
Publié le 15 juillet 2015

## DIRITTO SUCCESSORIO

### Ungültigkeit eines mit Computer geschriebenen Testaments

Stefan Birrer

Wer aus einem mit Computer geschriebenen Testament Rechte ableiten und sich im von Dritten

wegen Ungültigkeit des Testaments eingeleiteten Verfahren zur Wehr setzen will, hat keinen Anspruch auf unentgeltliche Rechtspflege - seine Begehren sind offensichtlich aussichtslos.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 5A\_131/2015 du 26 mai 2015  
Publié le 27 juillet 2015

Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées  
pour vous dans les Blogs.

DIRITTO DELLE OBBLIGAZIONI / CONTRATTO DI DIRITTO (SENZA LOCAZIONE  
E LAVORO)

Swisslaw-Speech zu BGE 4A\_47/2015  
Patrick Wagner

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

Statistique :  
Abonnés au "Commentaires de jurisprudence numérique (CJN)" : 3314

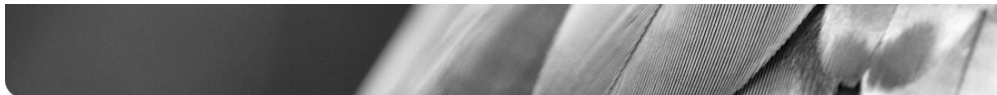
Informations et **impressum** :  
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

Inscription et changement d'adresse : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.

<https://cjn.weblaw.ch>



Weblaw SA | Schwarztorstrasse 22 | 3007 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

